



- 1 Charging pad for earphones
- 2 Charging pad for phone
- 3 Touch button – display brightness
- 4 Touch button – night light
- 5 Charging pad for phone
- 6 Charging pad for Apple Watch
- 7 Display – time, day of week, indoor temperature

Specifications

Model	RYTO10	Input Type-C	5V 3A / 9V 3.33A / 12V 2.5A
Wireless output – iPhone	5 W / 7.5 W	Output Type-C	5V 2A
Wireless output – Android	5 W / 7.5 W / 10 W / 15 W	Output USB-A	5V 2A
Wireless output – Apple Watch	3 W	Dimensions	215 × 160 × 107 mm
Wireless output – earphones	5 W	Weight	515 g
Bluetooth (BLE)	Frequency band 2402–2480 MHz, max. RF power 5.68 dBm e.i.r.p.		
Wireless charging	Frequency band 110–205 kHz, max. RF power 17.44 dBμA/m at 10 m		

Language / page

EN	1	CZ	2	SK	2	PL	2	DE	3
HU	3	FR	4	IT	4	NL	5	ES	5
PT	6	HR	6	SI	7	RS	7	RO	7
BG	8	UA	8	DK	9	FI	9	SE	10
GR	10	LT	11	LV	11	EE	12	TR	12

EN USER MANUAL

Package contents: multifunction device, 1 m C to C cable, 30 W mains charger, user manual.

Getting started

- Connect the Type-C cable to the **IN** port on the device and connect the other end of the cable to the mains charger.
- The **OUT** ports (USB-A and Type-C) can be used to power or charge other devices.

Time synchronisation via Bluetooth

- After switching on the device, open your phone's settings → Bluetooth → Pair new device → select the device named "S1" and connect.
- Note:** On Android phones, the device must be allowed access to information for time synchronisation to work correctly.

Wireless charging

Place the phone on charging pad (2) or (5), the Apple Watch on pad (6) and the earphones on pad (1). During wireless charging, the charging indicator lights up on the display (7).

Device controls

- Touch button (3):** display (7) brightness – 100 % → 70 % → 35 % → 0 %.

- Touch button (4):** a short touch changes the night light colour, a long press adjusts its brightness.
- C/F:** switches between degrees Celsius and Fahrenheit.
- 12/24:** switches between 12-hour and 24-hour time format.
- WEEK / HOUR / MIN:** a long press enters the day of week / hour / minute setting, a short press changes the value. The selected value flashes twice and is saved.
- The temperature shown on the display (7) is based on the ambient air temperature.

Compatible devices

Supports fast wireless charging of all Qi-standard devices. With a 5V adapter it charges at 5 W, with a QC2.0 or higher adapter at 10 W. Overcharge protection (9V) and overload protection (2A).

Safety instructions

- For safety reasons, do not tamper with the device. Unprofessional modifications may damage the product and cause serious injury. Leave any repairs to a qualified service centre.
- Do not place metal objects, payment cards, magnets, etc. between your device and the wireless charging pad.
- Keep out of reach of children.
- The surface of the device heats up during charging. Therefore, do not cover the device during use.

- Do not expose this product to excessive humidity, do not immerse it in water, do not expose it to vibration, shocks or direct sunlight. Keep the product dry.
- Do not throw into fire – risk of explosion.
- Do not use the device in an environment where the temperature reaches 45 °C or more.
- Do not insert any objects into the ports of the device.
- Do not use the product if it is damaged or smells suspicious.
- Avoid electric shock. Disconnect the device from the power supply before any maintenance or cleaning.
- Use only a soft, dry and clean cloth for cleaning. Do not use any abrasive agents or chemical solvents (paint and varnish thinners), as these could damage the surface of the product.

CZ UŽIVATELSKÝ MANUÁL

Obsah balení: multifunkční zařízení, kabel 1 m C to C, síťová nabíječka 30 W, uživatelský manuál.

Uvedení do provozu

- Připojte Type-C kabel do portu **IN** na zařízení, druhý konec kabelu připojte do síťové nabíječky.
- Porty **OUT** (USB-A a Type-C) lze využít k napájení nebo nabíjení dalších zařízení.

Synchronizace času přes Bluetooth

1. Po zapnutí zařízení otevřete nastavení telefonu → Bluetooth → Připojit nové zařízení → vyberte zařízení s názvem „S1“ a připojte se.
2. **Poznámka:** U telefonů Android je nutné povolit přístup zařízení k informacím, aby mohla správně fungovat synchronizace času.

Bezdrátové nabíjení

Telefon umístěte na nabíjecí plochu (2) nebo (5), hodinky Apple Watch na plochu (6) a sluchátka na plochu (1). Během bezdrátového nabíjení se na displeji (7) rozsvítí kontrolka nabíjení.

Ovládání zařízení

- **Dotykové tlačítko (3):** nastavení jasu displeje (7) – 100 % → 70 % → 35 % → 0 %.
- **Dotykové tlačítko (4):** krátkým dotykem změníte barvu nočního světla, dlouhým stiskem nastavíte jeho jas.
- **C/F:** přepínání mezi stupni Celsia a Fahrenheita.
- **12/24:** přepínání mezi 12hodinovým a 24hodinovým formátem času.
- **WEEK / HOUR / MIN:** dlouhým stiskem vstoupíte do nastavení dne v týdnu / hodin / minut, krátkým stiskem hodnotu změníte. Vybraná hodnota 2x blikne a uloží se.
- Teplota zobrazená na displeji (7) vychází z okolní teploty vzduchu.

Kompatibilní zařízení

Podporuje rychlé bezdrátové nabíjení všech zařízení se standardem Qi. S adaptérem 5V nabíjí výkonem 5 W, s adaptérem QC2.0 a vyšším výkonem 10 W. Ochrana proti přebíjení (9V) a přetížení (2A).

Bezpečnostní pokyny

- Z bezpečnostních důvodů neprovádějte žádné zásahy do zařízení. Neodborné úpravy mohou poškodit produkt a způsobit vážná zranění. Případné opravy svěřte odbornému zřísobu.
- Neumísťujte mezi vaše zařízení a bezdrátovou nabíjecí plochu kovové předměty, platební karty, magnety apod.
- Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Povrch zařízení se při nabíjení zahřívá. Nepřikrývejte proto zařízení při používání.
- Nevystavujte tento výrobek přílišné vlhkosti, nenamáčejte jej do vody, nevystavujte jej vibracím, otřesům a přímému slunečnímu záření. Uchovávejte produkt v suchu.
- Nevhazujte do ohně – hrozí riziko exploze.
- Nepoužívejte zařízení v prostředí, ve kterém teplota dosahuje úroveň 45 °C nebo víc.
- Nezasouvajte žádné předměty do portů zařízení.
- Nepoužívejte produkt, pokud byl poškozen nebo podezřele zapáchá.
- Vyvarujte se úrazu elektrickým proudem. Odpojte zařízení od přívodu elektrické energie před jakoukoli údržbou nebo čištěním.
- K čištění používejte pouze měkký, suchý a čistý hadřík. Nepoužívejte žádné prostředky na drhnutí nebo chemické rozpouštědla (ředidla

barev a laků), neboť by tyto prostředky mohly poškodit povrch produktu.

SK POUŽÍVATELSKÝ MANUÁL

Obsah balenia: multifunkčné zariadenie, kábel 1 m C na C, sieťová nabíjačka 30 W, používateľský manuál.

Uvedenie do prevádzky

- Pripojte kábel Type-C do portu **IN** na zariadení, druhý koniec zapojte do sieťovej nabíjačky.
- Porty **OUT** (USB-A a Type-C) je možné použiť na napájanie alebo nabíjanie ďalších zariadení.

Synchronizácia času cez Bluetooth

1. Po zapnutí zariadenia otvorte nastavenia telefónu → Bluetooth → Pripojiť nové zariadenie → vyberte zariadenie s názvom „S1“ a pripojte sa.
2. **Poznámka:** Pri telefónoch s Androidom je potrebné povoliť zariadeniu prístup k informáciám, aby mohla synchronizácia času správne fungovať.

Bezdrôtové nabíjanie

Telefón umiestnite na nabíjaciu plochu (2) alebo (5), hodinky Apple Watch na plochu (6) a slúchadlá na plochu (1). Počas bezdrôtového nabíjania sa na displeji (7) rozsvieti kontrolka nabíjania.

Ovládanie zariadenia

- **Dotykové tlačidlo (3):** nastavenie jasu displeja (7) – 100 % → 70 % → 35 % → 0 %.
- **Dotykové tlačidlo (4):** krátkym dotykem zmeníte farbu nočného svetla, dlhým stlačením nastavíte jeho jas.
- **C/F:** prepínanie medzi stupňami Celzia a Fahrenheita.
- **12/24:** prepínanie medzi 12-hodinovým a 24-hodinovým formátom času.
- **WEEK / HOUR / MIN:** dlhým stlačením vstúpite do nastavenia dňa v týždni / hodín / minút, krátkym stlačením hodnotu zmeníte. Vybraná hodnota 2x blikne a uloží sa.
- Teplota zobrazená na displeji (7) vychádza z okolitej teploty vzduchu.

Kompatibilné zariadenia

Podporuje rýchle bezdrôtové nabíjanie všetkých zariadení so štandardom Qi. S adaptérom 5V nabíja výkonom 5 W, s adaptérom QC2.0 a vyšším výkonom 10 W. Ochrana proti prebitiu (9V) a preťaženiu (2A).

Bezpečnostné pokyny

- Z bezpečnostných dôvodov nevykonávajte žiadne zásahy do zariadenia. Neodborné úpravy môžu zariadenie poškodiť a spôsobiť vážne zranenia. Prípadné opravy zverte odbornému servisu.
- Neumiestňujte medzi zariadenie a bezdrôtovú nabíjaciu plochu kovové predmety, platobné karty, magnety a pod.
- Uchovávejte mimo dosahu detí.
- Povrch zariadenia sa počas nabíjania zohrieva. Pri používaní zariadenie nezakrývajte.
- Nevystavujte tento výrobok nadmernej vlhkosti, nenamáčajte ho do vody, nevystavujte vibráciám, otrasom a priamemu slnečnému žiareniu. Uchovávejte v suchu.
- Nevhadzujte do ohňa – hrozí riziko výbuchu.
- Nepoužívajte zariadenie v prostredí, kde teplota presahuje 45 °C.
- Nevkladajte žiadne predmety do portov zariadenia.
- Nepoužívajte produkt, ak je poškodený alebo vydáva podozrivý zápach.
- Pred akoukoľvek údržbou alebo čistením odpojte zariadenie z elektrickej siete.
- Na čistenie používajte len mäkkú, suchú a čistú handričku. Nepoužívajte drsné prostriedky ani chemické rozpúšťadlá (napr. riedidlá), pretože môžu poškodiť povrch produktu.

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

Zawartość opakowania: urządzenie wielofunkcyjne, kabel C do C o długości 1 m, ładowarka sieciowa 30 W, instrukcja obsługi.

Uruchomienie

- Podłącz kabel Type-C do portu **IN** urządzenia, a drugi koniec kabla podłącz do ładowarki sieciowej.
- Porty **OUT** (USB-A i Type-C) można wykorzystać do zasilania lub ładowania innych urządzeń.

Synchronizacja czasu przez Bluetooth

1. Gdy urządzenie jest włączone, otwórz Ustawienia telefonu → Bluetooth → Podłącz nowe urządzenie → wybierz urządzenie o nazwie „S1” i nawiąż połączenie.
2. **Uwaga:** W przypadku telefonów z systemem Android należy zezwolić urządzeniu na dostęp do informacji, aby synchronizacja czasu działała prawidłowo.

Ładowanie bezprzewodowe

Telefon umieść w miejscu do ładowania (2) lub (5), Apple Watch w miejscu (6), a słuchawki w miejscu (1). Podczas ładowania bezprzewodowego na wyświetlaczu (7) zaświeci się kontrolka ładowania.

Sterowanie urządzeniem

- **Przycisk dotykowy (3):** regulacja jasności wyświetlacza (7) – 100% → 70% → 35% → 0%.
- **Przycisk dotykowy (4):** krótkie dotknięcie zmienia kolor lampki nocnej, długie naciśnięcie reguluje jej jasność.
- **C/F:** przełączanie między stopniami Celsjusza i Fahrenheita.
- **12/24:** przełączanie między 12- i 24-godzinnym formatem czasu.
- **WEEK / HOUR / MIN:** długie naciśnięcie – wejście do ustawienia dnia tygodnia / godziny / minut, krótkie naciśnięcie – zmiana wartości. Wybrana wartość mignie dwukrotnie i zostanie zapisana.
- Temperatura pokazywana na wyświetlaczu (7) zależy od temperatury otoczenia.

Kompatybilne urządzenia

Obsługuje szybkie ładowanie bezprzewodowe wszystkich urządzeń zgodnych ze standardem Qi. Z adapterem 5 V ładuje z mocą 5 W, z adapterem QC2.0 lub wyższym z mocą 10 W. Ochrona przed przeładowaniem (9V) i przeciążeniem (2A).

Instrukcje bezpieczeństwa

- Ze względów bezpieczeństwa nie dokonuj żadnych ingerencji w urządzenie. Nieprawidłowe modyfikacje mogą uszkodzić produkt i spowodować poważne obrażenia. Ewentualne naprawy należy powierzyć autoryzowanemu serwisowi.
- Nie należy umieszczać metalowych przedmiotów, kart kredytowych, magnesów itp. między urządzeniem a powierzchnią ładowania bezprzewodowego.
- Przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Powierzchnia urządzenia nagrzewa się podczas ładowania. Dlatego nie należy przykrywać urządzenia podczas użytkowania.
- Nie narażaj tego produktu na nadmierną wilgoć, nie zanurzaj go w wodzie, nie wystawiaj na działanie wibracji, wstrząsów ani bezpośredniego światła słonecznego. Przechowuj produkt w suchym miejscu.
- Nie wrzucać do ognia – ryzyko wybuchu.
- Nie używaj urządzenia w środowisku, w którym temperatura osiąga 45 °C lub więcej.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów do portów urządzenia.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony lub podejrzanie pachnie.
- Unikać porażenia prądem. Przed przystąpieniem do konserwacji lub czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie miękkiej, suchej i czystej szmatki. Nie należy używać środków szorujących ani rozpuszczalników chemicznych (rozcieniałników do farb i lakierów), ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię produktu.

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

Lieferumfang: Multifunktionsgerät, 1 m Kabel C auf C, 30 W Netzladegerät, Bedienungsanleitung.

Inbetriebnahme

- Schließen Sie das Type-C-Kabel an den Anschluss **IN** des Geräts an und verbinden Sie das andere Ende des Kabels mit dem Netzladegerät.

- Die Anschlüsse **OUT** (USB-A und Type-C) können zur Stromversorgung oder zum Laden weiterer Geräte verwendet werden.

Zeitsynchronisation über Bluetooth

1. Öffnen Sie nach dem Einschalten des Geräts die Telefoneinstellungen → Bluetooth → Neues Gerät koppeln → wählen Sie das Gerät mit dem Namen „S1” und stellen Sie die Verbindung her.
2. **Hinweis:** Bei Android-Telefonen muss dem Gerät der Zugriff auf Informationen erlaubt werden, damit die Zeitsynchronisation korrekt funktioniert.

Kabelloses Laden

Legen Sie das Telefon auf die Ladefläche (2) oder (5), die Apple Watch auf die Ladefläche (6) und die Kopfhörer auf die Ladefläche (1). Während des kabellosen Ladens leuchtet auf dem Display (7) die Ladeanzeige.

Bedienung

- **Touch-Taste (3):** Helligkeit des Displays (7) – 100 % → 70 % → 35 % → 0 %.
- **Touch-Taste (4):** Kurzes Antippen ändert die Farbe des Nachtleichts, langes Drücken stellt seine Helligkeit ein.
- **C/F:** Umschalten zwischen Grad Celsius und Fahrenheit.
- **12/24:** Umschalten zwischen 12- und 24-Stunden-Format.
- **WEEK / HOUR / MIN:** Langes Drücken öffnet die Einstellung des Wochentags / der Stunden / der Minuten, kurzes Drücken ändert den Wert. Der gewählte Wert blinkt zweimal und wird gespeichert.
- Die auf dem Display (7) angezeigte Temperatur basiert auf der Umgebungslufttemperatur.

Kompatible Geräte

Unterstützt schnelles kabelloses Laden aller Geräte mit Qi-Standard. Mit einem 5V-Adapter lädt es mit 5 W, mit einem Adapter nach QC2.0 oder höher mit 10 W. Überladeschutz (9V) und Überlastschutz (2A).

Sicherheitshinweise

- Nehmen Sie aus Sicherheitsgründen keine Eingriffe am Gerät vor. Unsachgemäße Änderungen können das Produkt beschädigen und schwere Verletzungen verursachen. Überlassen Sie Reparaturen einem Fachservice.
- Legen Sie keine Metallgegenstände, Zahlungskarten, Magnete o. Ä. zwischen Ihr Gerät und die kabellose Ladefläche.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Die Oberfläche des Geräts erwärmt sich beim Laden. Decken Sie das Gerät während des Betriebs daher nicht ab.
- Setzen Sie dieses Produkt keiner übermäßigen Feuchtigkeit aus, tauchen Sie es nicht in Wasser und setzen Sie es keinen Vibrationen, Erschütterungen und keiner direkten Sonneneinstrahlung aus. Bewahren Sie das Produkt trocken auf.
- Nicht ins Feuer werfen – Explosionsgefahr.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in einer Umgebung mit einer Temperatur von 45 °C oder mehr.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Anschlüsse des Geräts.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist oder verdächtig riecht.
- Vermeiden Sie Stromschläge. Trennen Sie das Gerät vor jeder Wartung oder Reinigung von der Stromversorgung.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein weiches, trockenes und sauberes Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder chemischen Lösungsmittel (Farb- und Lackverdünner), da diese die Oberfläche des Produkts beschädigen können.

HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A csomag tartalma: multifunkciós készülék, 1 m-es C–C kábel, 30 W-os hálózati töltő, használati útmutató.

Üzembe helyezés

- Csatlakoztassa a Type-C kábelt a készülék **IN** jelölésű portjába, a kábel másik végét pedig a hálózati töltőhöz.
- Az **OUT** portok (USB-A és Type-C) más eszközök tápellátására vagy töltésére használhatók.

Időszinkronizálás Bluetooth-on keresztül

1. A készülék bekapcsolása után nyissa meg a telefon beállításait → Bluetooth → Új eszköz párosítása → válassza ki az „S1” nevű eszközt, és csatlakozzon.
2. **Megjegyzés:** Android telefonoknál engedélyezni kell a készülék számára az információkhoz való hozzáférést, hogy az időszinkronizálás megfelelően működjön.

Vezeték nélküli töltés

Helyezze a telefont a (2) vagy (5) töltőfelületre, az Apple Watch órát a (6), a fülhallgatót pedig az (1) töltőfelületre. Vezeték nélküli töltés közben a kijelzőn (7) világít a töltésjelző.

A készülék kezelése

- **Érintőgomb (3):** a kijelző (7) fényereje – 100% → 70% → 35% → 0%.
- **Érintőgomb (4):** rövid érintéssel megváltoztatja az éjszakai fény színét, hosszú nyomással beállítja a fényerejét.
- **C/F:** váltás Celsius- és Fahrenheit-fok között.
- **12/24:** váltás 12 órás és 24 órás időformátum között.
- **WEEK / HOUR / MIN:** hosszú nyomással beléphet a hét napjának / az órának / a percnak a beállításába, rövid nyomással módosíthatja az értéket. A kiválasztott érték kétszer felvillan, majd elmentődik.
- A kijelzőn (7) megjelenített hőmérséklet a környezeti levegő hőmérsékletén alapul.

Kompatibilis eszközök

Támogatja a Qi szabványú eszközök gyors vezeték nélküli töltését. 5V-os adapterrel 5 W, QC2.0 vagy magasabb szabványú adapterrel 10 W teljesítménnyel tölt. Túltöltés elleni (9V) és túlterhelés elleni (2A) védelem.

Biztonsági utasítások

- Biztonsági okokból ne végezzen semmilyen beavatkozást a készüléken. A szakszerűtlen módosítások károsíthatják a terméket és súlyos sérüléseket okozhatnak. A javítást bízza szakszervizre.
- Ne helyezzen fémtárgyakat, bankkártyákat, mágneseket stb. a készülék és a vezeték nélküli töltőfelület közé.
- Gyermkektől elzárva tartandó.
- A készülék felülete töltés közben felmelegszik. Ezért használat közben ne takarja le a készüléket.
- Ne tegye ki a terméket túlzott nedvességnek, ne merítse vízbe, ne tegye ki rezgésnek, ütésnek és közvetlen napfénynek. A terméket tartsa szárazon.
- Ne dobja tűzbe – robbanásveszély.
- Ne használja a készüléket olyan környezetben, ahol a hőmérséklet eléri vagy meghaladja a 45 °C-ot.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a készülék portjaiba.
- Ne használja a terméket, ha sérült vagy gyanús szaga van.
- Kerülje az áramütést. Bármilyen karbantartás vagy tisztítás előtt válassza le a készüléket az áramellátásról.
- Tisztításhoz csak puha, száraz és tiszta törölkendőt használjon. Ne használjon súrolószereket vagy vegyi oldószereket (festék- és lakkhígítókat), mert ezek károsíthatják a termék felületét.

FR MODE D'EMPLOI

Contenu de l'emballage : appareil multifonction, câble C vers C de 1 m, chargeur secteur 30 W, mode d'emploi.

Mise en service

- Branchez le câble Type-C sur le port **IN** de l'appareil et l'autre extrémité du câble sur le chargeur secteur.
- Les ports **OUT** (USB-A et Type-C) peuvent servir à alimenter ou à charger d'autres appareils.

Synchronisation de l'heure via Bluetooth

1. Après avoir allumé l'appareil, ouvrez les paramètres du téléphone → Bluetooth → Associer un nouvel appareil → sélectionnez l'appareil nommé « S1 » et connectez-vous.
2. **Remarque :** sur les téléphones Android, il faut autoriser l'appareil à accéder aux informations pour que la synchronisation de l'heure fonctionne correctement.

Charge sans fil

Placez le téléphone sur la surface de charge (2) ou (5), l'Apple Watch sur la surface (6) et les écouteurs sur la surface (1). Pendant la charge sans fil, le voyant de charge s'allume sur l'écran (7).

Commandes de l'appareil

- **Touche tactile (3) :** luminosité de l'écran (7) – 100 % → 70 % → 35 % → 0 %.
- **Touche tactile (4) :** un appui bref change la couleur de la veilleuse, un appui long règle sa luminosité.
- **C/F :** bascule entre degrés Celsius et Fahrenheit.
- **12/24 :** bascule entre le format horaire 12 h et 24 h.
- **WEEK / HOUR / MIN :** un appui long permet d'accéder au réglage du jour de la semaine / des heures / des minutes, un appui bref modifie la valeur. La valeur sélectionnée clignote deux fois et est enregistrée.
- La température affichée sur l'écran (7) est basée sur la température de l'air ambiant.

Appareils compatibles

Prend en charge la charge sans fil rapide de tous les appareils compatibles avec la norme Qi. Avec un adaptateur 5V, la puissance de charge est de 5 W ; avec un adaptateur QC2.0 ou supérieur, elle est de 10 W. Protection contre la surcharge (9V) et la surintensité (2A).

Consignes de sécurité

- Pour des raisons de sécurité, n'intervenez pas sur l'appareil. Des modifications non professionnelles peuvent endommager le produit et provoquer des blessures graves. Confiez toute réparation à un service après-vente qualifié.
- Ne placez pas d'objets métalliques, de cartes de paiement, d'aimants, etc. entre votre appareil et la surface de charge sans fil.
- Tenir hors de portée des enfants.
- La surface de l'appareil chauffe pendant la charge. Ne couvrez donc pas l'appareil pendant son utilisation.
- N'exposez pas ce produit à une humidité excessive, ne le plongez pas dans l'eau et ne l'exposez pas aux vibrations, aux chocs ni à la lumière directe du soleil. Conservez le produit au sec.
- Ne pas jeter au feu – risque d'explosion.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement où la température atteint 45 °C ou plus.
- N'insérez aucun objet dans les ports de l'appareil.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé ou dégage une odeur suspecte.
- Évitez tout risque d'électrocution. Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant tout entretien ou nettoyage.
- Pour le nettoyage, utilisez uniquement un chiffon doux, sec et propre. N'utilisez pas de produits abrasifs ni de solvants chimiques (diluants pour peintures et vernis), car ils pourraient endommager la surface du produit.

IT MANUALE D'USO

Contenuto della confezione: dispositivo multifunzione, cavo C-C da 1 m, caricabatterie da rete 30 W, manuale d'uso.

Messa in funzione

- Collegare il cavo Type-C alla porta **IN** del dispositivo e l'altra estremità del cavo al caricabatterie da rete.
- Le porte **OUT** (USB-A e Type-C) possono essere utilizzate per alimentare o ricaricare altri dispositivi.

Sincronizzazione dell'ora tramite Bluetooth

1. Dopo l'accensione del dispositivo, aprire le impostazioni del telefono → Bluetooth → Associa nuovo dispositivo → selezionare il dispositivo denominato “S1” e connettersi.
2. **Nota:** sui telefoni Android è necessario consentire al dispositivo l'accesso alle informazioni affinché la sincronizzazione dell'ora funzioni correttamente.

Ricarica wireless

Posizionare il telefono sulla superficie di ricarica (2) o (5), l'Apple Watch sulla superficie (6) e gli auricolari sulla superficie (1). Durante la ricarica wireless, sul display (7) si accende l'indicatore di ricarica.

Comandi del dispositivo

- **Tasto touch (3):** luminosità del display (7) – 100% → 70% → 35% → 0%.
- **Tasto touch (4):** un tocco breve cambia il colore della luce notturna, una pressione prolungata ne regola la luminosità.
- **C/F:** commutazione tra gradi Celsius e Fahrenheit.
- **12/24:** commutazione tra formato orario a 12 e a 24 ore.
- **WEEK / HOUR / MIN:** con una pressione prolungata si accede all'impostazione del giorno della settimana / delle ore / dei minuti, con una pressione breve si modifica il valore. Il valore selezionato lampeggia due volte e viene salvato.
- La temperatura visualizzata sul display (7) si basa sulla temperatura dell'aria ambiente.

Dispositivi compatibili

Supporta la ricarica wireless rapida di tutti i dispositivi conformi allo standard Qi. Con un adattatore da 5V ricarica a 5 W, con un adattatore QC2.0 o superiore a 10 W. Protezione da sovraccarica (9V) e da sovraccarico (2A).

Istruzioni di sicurezza

- Per motivi di sicurezza non effettuare alcun intervento sul dispositivo. Modifiche non professionali possono danneggiare il prodotto e causare gravi lesioni. Affidare eventuali riparazioni a un centro di assistenza qualificato.
- Non collocare oggetti metallici, carte di pagamento, magneti ecc. tra il dispositivo e la superficie di ricarica wireless.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- La superficie del dispositivo si riscalda durante la ricarica. Pertanto non coprire il dispositivo durante l'uso.
- Non esporre il prodotto a umidità eccessiva, non immergerlo in acqua, non esporlo a vibrazioni, urti e luce solare diretta. Conservare il prodotto in un luogo asciutto.
- Non gettare nel fuoco – pericolo di esplosione.
- Non utilizzare il dispositivo in ambienti con temperatura pari o superiore a 45 °C.
- Non inserire oggetti nelle porte del dispositivo.
- Non utilizzare il prodotto se è danneggiato o emana un odore sospetto.
- Evitare scosse elettriche. Scollegare il dispositivo dall'alimentazione prima di qualsiasi manutenzione o pulizia.
- Per la pulizia utilizzare solo un panno morbido, asciutto e pulito. Non utilizzare prodotti abrasivi o solventi chimici (diluenti per vernici e lacche), poiché potrebbero danneggiare la superficie del prodotto.

NL GEBRUIKSAANWIJZING

Inhoud van de verpakking: multifunctioneel apparaat, kabel C naar C van 1 m, netlader 30 W, gebruiksaanwijzing.

Ingebruikname

- Sluit de Type-C-kabel aan op de **IN**-poort van het apparaat en sluit het andere uiteinde van de kabel aan op de netlader.
- De **OUT**-poorten (USB-A en Type-C) kunnen worden gebruikt om andere apparaten van stroom te voorzien of op te laden.

Tijdsynchronisatie via Bluetooth

1. Open na het inschakelen van het apparaat de instellingen van de telefoon → Bluetooth → Nieuw apparaat koppelen → selecteer het apparaat met de naam "S1" en maak verbinding.
2. **Opmerking:** bij Android-telefoons moet het apparaat toegang tot informatie krijgen, zodat de tijdsynchronisatie correct werkt.

Draadloos opladen

Plaats de telefoon op oplaadvlak (2) of (5), de Apple Watch op oplaadvlak (6) en de oortjes op oplaadvlak (1). Tijdens het draadloos opladen licht de laadindicator op het display (7) op.

Bediening van het apparaat

- **Aanraaktoets (3):** helderheid van het display (7) – 100% → 70% → 35% → 0%.
- **Aanraaktoets (4):** kort aanraken wijzigt de kleur van het nachtlampje, lang indrukken stelt de helderheid ervan in.
- **C/F:** schakelen tussen graden Celsius en Fahrenheit.
- **12/24:** schakelen tussen 12-uurs- en 24-uursnotatie.

- **WEEK / HOUR / MIN:** lang indrukken opent de instelling van de dag van de week / de uren / de minuten, kort indrukken wijzigt de waarde. De gekozen waarde knippert twee keer en wordt opgeslagen.
- De op het display (7) weergegeven temperatuur is gebaseerd op de omgevingsluchttemperatuur.

Compatibele apparaten

Ondersteunt snel draadloos opladen van alle apparaten met de Qi-standaard. Met een 5V-adapter laadt het op met 5 W, met een adapter volgens QC2.0 of hoger met 10 W. Bescherming tegen overlading (9V) en overbelasting (2A).

Veiligheidsinstructies

- Breng om veiligheidsredenen geen wijzigingen aan het apparaat aan. Ondeskundige aanpassingen kunnen het product beschadigen en ernstig letsel veroorzaken. Laat eventuele reparaties uitvoeren door een erkende servicedienst.
- Plaats geen metalen voorwerpen, betaalkaarten, magneten e.d. tussen uw apparaat en het draadloze oplaadvlak.
- Buiten bereik van kinderen bewaren.
- Het oppervlak van het apparaat wordt tijdens het opladen warm. Dek het apparaat daarom tijdens gebruik niet af.
- Stel dit product niet bloot aan overmatige vochtigheid, dompel het niet onder in water en stel het niet bloot aan trillingen, schokken en direct zonlicht. Bewaar het product droog.
- Niet in vuur gooien – explosiegevaar.
- Gebruik het apparaat niet in een omgeving waar de temperatuur 45 °C of hoger bereikt.
- Steek geen voorwerpen in de poorten van het apparaat.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is of verdacht ruikt.
- Voorkom elektrische schokken. Koppel het apparaat los van de stroomvoorziening vóór onderhoud of reiniging.
- Gebruik voor het reinigen alleen een zachte, droge en schone doek. Gebruik geen schuurmiddelen of chemische oplosmiddelen (verf- en lakverdunners), omdat deze het oppervlak van het product kunnen beschadigen.

ES MANUAL DE USUARIO

Contenido del paquete: dispositivo multifunción, cable C a C de 1 m, cargador de red de 30 W, manual de usuario.

Puesta en marcha

- Conecte el cable Type-C al puerto **IN** del dispositivo y el otro extremo del cable al cargador de red.
- Los puertos **OUT** (USB-A y Type-C) pueden utilizarse para alimentar o cargar otros dispositivos.

Sincronización de la hora por Bluetooth

1. Tras encender el dispositivo, abra los ajustes del teléfono → Bluetooth → Vincular nuevo dispositivo → seleccione el dispositivo llamado «S1» y conéctese.
2. **Nota:** en los teléfonos Android es necesario permitir al dispositivo el acceso a la información para que la sincronización de la hora funcione correctamente.

Carga inalámbrica

Coloque el teléfono en la superficie de carga (2) o (5), el Apple Watch en la superficie (6) y los auriculares en la superficie (1). Durante la carga inalámbrica se enciende el indicador de carga en la pantalla (7).

Control del dispositivo

- **Botón táctil (3):** brillo de la pantalla (7) – 100 % → 70 % → 35 % → 0 %.
- **Botón táctil (4):** un toque breve cambia el color de la luz nocturna, una pulsación larga ajusta su brillo.
- **C/F:** cambia entre grados Celsius y Fahrenheit.
- **12/24:** cambia entre el formato de 12 y 24 horas.
- **WEEK / HOUR / MIN:** una pulsación larga accede al ajuste del día de la semana / las horas / los minutos, una pulsación breve cambia el valor. El valor seleccionado parpadea dos veces y se guarda.
- La temperatura mostrada en la pantalla (7) se basa en la temperatura del aire ambiente.

Dispositivos compatíbles

Admite la carga inalámbrica rápida de todos los dispositivos compatibles con el estándar Qi. Con un adaptador de 5V carga a 5 W; con un adaptador QC2.0 o superior, a 10 W. Protección contra sobrecarga (9V) y sobreintensidad (2A).

Instrucciones de seguridad

- Por razones de seguridad, no realice ninguna intervención en el dispositivo. Las modificaciones no profesionales pueden dañar el producto y causar lesiones graves. Confíe cualquier reparación a un servicio técnico cualificado.
- No coloque objetos metálicos, tarjetas de pago, imanes, etc. entre su dispositivo y la superficie de carga inalámbrica.
- Mantener fuera del alcance de los niños.
- La superficie del dispositivo se calienta durante la carga. Por lo tanto, no cubra el dispositivo durante su uso.
- No exponga este producto a una humedad excesiva, no lo sumerja en agua y no lo exponga a vibraciones, golpes ni a la luz solar directa. Mantenga el producto seco.
- No arrojar al fuego – riesgo de explosión.
- No utilice el dispositivo en un entorno cuya temperatura alcance los 45 °C o más.
- No introduzca ningún objeto en los puertos del dispositivo.
- No utilice el producto si está dañado o desprende un olor sospechoso.
- Evite descargas eléctricas. Desconecte el dispositivo de la alimentación eléctrica antes de cualquier mantenimiento o limpieza.
- Para la limpieza utilice únicamente un paño suave, seco y limpio. No utilice productos abrasivos ni disolventes químicos (diluyentes de pinturas y barnices), ya que podrían dañar la superficie del producto.

PT MANUAL DO UTILIZADOR

Conteúdo da embalagem: dispositivo multifunções, cabo C para C de 1 m, carregador de rede de 30 W, manual do utilizador.

Colocação em funcionamento

- Ligue o cabo Type-C à porta **IN** do dispositivo e a outra extremidade do cabo ao carregador de rede.
- As portas **OUT** (USB-A e Type-C) podem ser utilizadas para alimentar ou carregar outros dispositivos.

Sincronização da hora por Bluetooth

1. Depois de ligar o dispositivo, abra as definições do telefone → Bluetooth → Emparelhar novo dispositivo → selecione o dispositivo com o nome «S1» e ligue-se.
2. **Nota:** nos telefones Android, é necessário permitir ao dispositivo o acesso às informações para que a sincronização da hora funcione corretamente.

Carregamento sem fios

Coloque o telefone na superfície de carregamento (2) ou (5), o Apple Watch na superfície (6) e os auriculares na superfície (1). Durante o carregamento sem fios, o indicador de carregamento acende-se no ecrã (7).

Comandos do dispositivo

- **Botão tátil (3):** brilho do ecrã (7) – 100% → 70% → 35% → 0%.
- **Botão tátil (4):** um toque curto altera a cor da luz noturna, uma pressão longa ajusta o seu brilho.
- **C/F:** alterna entre graus Celsius e Fahrenheit.
- **12/24:** alterna entre o formato de 12 e 24 horas.
- **WEEK / HOUR / MIN:** uma pressão longa permite aceder à definição do dia da semana / das horas / dos minutos, uma pressão curta altera o valor. O valor selecionado pisca duas vezes e é guardado.
- A temperatura apresentada no ecrã (7) baseia-se na temperatura do ar ambiente.

Dispositivos compatíveis

Suporta o carregamento sem fios rápido de todos os dispositivos compatíveis com a norma Qi. Com um adaptador de 5V carrega a 5 W, com um adaptador QC2.0 ou superior a 10 W. Proteção contra sobrecarga (9V) e sobreintensidade (2A).

Instruções de segurança

- Por razões de segurança, não efetue qualquer intervenção no dispositivo. Modificações não profissionais podem danificar o produto e causar ferimentos graves. Confie eventuais reparações a um serviço técnico qualificado.
- Não coloque objetos metálicos, cartões de pagamento, ímanes, etc. entre o seu dispositivo e a superfície de carregamento sem fios.
- Manter fora do alcance das crianças.
- A superfície do dispositivo aquece durante o carregamento. Por isso, não cubra o dispositivo durante a utilização.
- Não exponha este produto a humidade excessiva, não o mergulhe em água, não o exponha a vibrações, choques nem à luz solar direta. Mantenha o produto seco.
- Não deitar ao fogo – risco de explosão.
- Não utilize o dispositivo num ambiente em que a temperatura atinja 45 °C ou mais.
- Não introduza objetos nas portas do dispositivo.
- Não utilize o produto se estiver danificado ou tiver um cheiro suspeito.
- Evite choques elétricos. Desligue o dispositivo da alimentação elétrica antes de qualquer manutenção ou limpeza.
- Para a limpeza, utilize apenas um pano macio, seco e limpo. Não utilize produtos abrasivos nem solventes químicos (diluentes de tintas e vernizes), pois podem danificar a superfície do produto.

HR KORISNIČKI PRIRUČNIK

Sadržaj pakiranja: višenamjenski uređaj, kabel C na C od 1 m, mrežni punjač 30 W, korisnički priručnik.

Puštanje u rad

- Spojite Type-C kabel na priključak **IN** na uređaju, a drugi kraj kabela spojite na mrežni punjač.
- Priključci **OUT** (USB-A i Type-C) mogu se koristiti za napajanje ili punjenje drugih uređaja.

Sinkronizacija vremena putem Bluetootha

1. Nakon uključivanja uređaja otvorite postavke telefona → Bluetooth → Upari novi uređaj → odaberite uređaj naziva „S1” i povežite se.
2. **Napomena:** kod Android telefona potrebno je uređaju dopustiti pristup informacijama kako bi sinkronizacija vremena ispravno radila.

Bežično punjenje

Telefon postavite na površinu za punjenje (2) ili (5), Apple Watch na površinu (6), a slušalice na površinu (1). Tijekom bežičnog punjenja na zaslonu (7) svijetli indikator punjenja.

Upravljanje uređajem

- **Tipka na dodir (3):** svjetlina zaslona (7) – 100 % → 70 % → 35 % → 0 %.
- **Tipka na dodir (4):** kratkim dodirom mijenjate boju noćnog svjetla, dugim pritiskom podešavate njegovu svjetlinu.
- **C/F:** prebacivanje između Celzijevih i Fahrenheitovih stupnjeva.
- **12/24:** prebacivanje između 12-satnog i 24-satnog formata vremena.
- **WEEK / HOUR / MIN:** dugim pritiskom ulazite u postavljanje dana u tjednu / sati / minuta, kratkim pritiskom mijenjate vrijednost. Odabrana vrijednost dvaput zatreperi i spremi se.
- Temperatura prikazana na zaslonu (7) temelji se na temperaturi okolnog zraka.

Kompatibilni uređaji

Podržava brzo bežično punjenje svih uređaja sa standardom Qi. S adapterom od 5V puni snagom 5 W, s adapterom QC2.0 ili novijim snagom 10 W. Zaštita od prepunjavanja (9V) i preopterećenja (2A).

Sigurnosne upute

- Iz sigurnosnih razloga ne vršite nikakve zahvate na uređaju. Nestručne izmjene mogu oštetiti proizvod i uzrokovati teške ozljede. Popravke prepustite stručnom servisu.
- Ne stavljajte metalne predmete, platne kartice, magnete i sl. između uređaja i površine za bežično punjenje.
- Čuvati izvan dohvata djece.
- Površina uređaja zagrijava se tijekom punjenja. Stoga uređaj ne pokrивajte tijekom uporabe.

- Ne izlažite proizvod prekomernoj vlazi, ne uranjajte ga u vodu i ne izlažite ga vibracijama, udarcima i izravnoj sunčevoj svetlosti. Proizvod čuvajte na suhom.
- Ne bacajte u vatru – opasnost od eksplozije.
- Ne koristite uređaj u okruženju u kojem temperatura doseže 45 °C ili više.
- Ne umećite nikakve predmete u priključke uređaja.
- Ne koristite proizvod ako je oštećen ili sumnjivo miriše.
- Izbjegavajte strujni udar. Prije bilo kakvog održavanja ili čišćenja isključite uređaj iz napajanja.
- Za čišćenje koristite samo meku, suhu i čistu krpu. Ne koristite abrazivna sredstva ni kemijska otapala (razređivače boja i lakova) jer mogu oštetiti površinu proizvoda.

SI UPORABNIŠKI PRIROČNIK

Vsebina paketa: večnamenska naprava, kabel C na C dolžine 1 m, omrežni polnilnik 30 W, uporabniški priročnik.

Zagon

- Kabel Type-C priključite v vrata **IN** na napravi, drugi konec kabla pa v omrežni polnilnik.
- Vrata **OUT** (USB-A in Type-C) lahko uporabite za napajanje ali polnjenje drugih naprav.

Sinhronizacija časa prek Bluetootha

1. Po vklopu naprave odprite nastavitve telefona → Bluetooth → Seznanj nove naprave → izberite napravo z imenom »S1« in se povežite.
2. **Opomba:** pri telefonih Android je treba napravi dovoliti dostop do informacij, da sinhronizacija časa deluje pravilno.

Brezžično polnjenje

Telefon položite na polnilno površino (2) ali (5), uro Apple Watch na površino (6), slušalke pa na površino (1). Med brezžičnim polnjenjem na zaslonu (7) zasveti indikator polnjenja.

Upravljanje naprave

- **Tipka na dotik (3):** svetlost zaslona (7) – 100 % → 70 % → 35 % → 0 %.
- **Tipka na dotik (4):** s kratkim dotikom spremenite barvo nočne lučke, z dolgim pritiskom nastavite njeno svetlost.
- **C/F:** preklon med stopinjami Celzija in Fahrenheita.
- **12/24:** preklon med 12-urnim in 24-urnim zapisom časa.
- **WEEK / HOUR / MIN:** z dolgim pritiskom vstopite v nastavev dneva v tednu / ur / minut, s kratkim pritiskom spremenite vrednost. Izbrana vrednost dvakrat utripne in se shrani.
- Temperatura, prikazana na zaslonu (7), temelji na temperaturi okoliškega zraka.

Združljive naprave

Podpira hitro brezžično polnjenje vseh naprav s standardom Qi. S 5V adapterjem polni z močjo 5 W, z adapterjem QC2.0 ali novjšim z močjo 10 W. Zaščita pred prenapolnjenjem (9V) in preobremenitvijo (2A).

Varnostna navodila

- Iz varnostnih razlogov ne posegajte v napravo. Nestrokovne spremembe lahko poškodujejo izdelek in povzročijo hude poškodbe. Morebitna popravila zaupajte strokovnemu servisu.
- Med napravo in brezžično polnilno površino ne polagajte kovinskih predmetov, plačilnih kartic, magnetov ipd.
- Hranite izven dosega otrok.
- Površina naprave se med polnjenjem segreje. Zato naprave med uporabo ne pokrivajte.
- Izdelka ne izpostavljajte prekomerni vlagi, ne potapljajte ga v vodo in ga ne izpostavljajte vibracijam, udarcem ter neposredni sončni svetlobi. Izdelek hranite na suhem.
- Ne mečite v ogenj – nevarnost eksplozije.
- Naprave ne uporabljajte v okolju, kjer temperatura doseže 45 °C ali več.
- V vrata naprave ne vstavljajte nobenih predmetov.
- Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan ali sumljivo diši.
- Izogibajte se električnemu udaru. Pred vsakim vzdrževanjem ali čiščenjem napravo odklopite iz električnega omrežja.

- Za čiščenje uporabljajte le mehko, suho in čisto krpo. Ne uporabljajte abrazivnih sredstev ali kemičnih topil (razredčil za barve in lake), saj lahko poškodujejo površino izdelka.

RS KORISNIČKO UPUTSTVO

Sadržaj pakovanja: višenamenski uređaj, kabl C na C od 1 m, mrežni punjač 30 W, korisničko uputstvo.

Puštanje u rad

- Povežite Type-C kabl na priključak **IN** na uređaju, a drugi kraj kabla povežite na mrežni punjač.
- Priključci **OUT** (USB-A i Type-C) mogu se koristiti za napajanje ili punjenje drugih uređaja.

Sinhronizacija vremena preko Bluetooth-a

1. Nakon uključivanja uređaja otvorite podešavanja telefona → Bluetooth → Upari novi uređaj → izaberite uređaj pod nazivom „S1“ i povežite se.
2. **Napomena:** kod Android telefona potrebno je uređaju dozvoliti pristup informacijama kako bi sinhronizacija vremena ispravno radila.

Bežično punjenje

Telefon postavite na površinu za punjenje (2) ili (5), Apple Watch na površinu (6), a slušalice na površinu (1). Tokom bežičnog punjenja na ekranu (7) svetli indikator punjenja.

Upravljanje uređajem

- **Taster na dodir (3):** osvetljenost ekrana (7) – 100% → 70% → 35% → 0%.
- **Taster na dodir (4):** kratkim dodirom menjate boju noćnog svetla, dugim pritiskom podešavate njegovu osvetljenost.
- **C/F:** prebacivanje između stepeni Celzijusa i Farenhajta.
- **12/24:** prebacivanje između 12-časovnog i 24-časovnog formata vremena.
- **WEEK / HOUR / MIN:** dugim pritiskom ulazite u podešavanje dana u nedelji / sati / minuta, kratkim pritiskom menjate vrednost. Izabrana vrednost dva puta trepne i sačuva se.
- Temperatura prikazana na ekranu (7) zasniva se na temperaturi okolnog vazduha.

Kompatibilni uređaji

Podržava brzo bežično punjenje svih uređaja sa standardom Qi. Sa adapterom od 5V puni snagom 5 W, sa adapterom QC2.0 ili novijim snagom 10 W. Zaštita od prepunjavanja (9V) i preopterećenja (2A).

Bezbednosna uputstva

- Iz bezbednosnih razloga ne vršite nikakve intervencije na uređaju. Nestručne izmene mogu oštetiti proizvod i izazvati teške povrede. Popravke prepustite stručnom servisu.
- Ne stavljajte metalne predmete, platne kartice, magnete i sl. između uređaja i površine za bežično punjenje.
- Čuvati van domašaja dece.
- Površina uređaja se zagreva tokom punjenja. Zato ne pokrivajte uređaj tokom upotrebe.
- Ne izlažite proizvod prekomernoj vlazi, ne potapajte ga u vodu i ne izlažite ga vibracijama, udarcima i direktnoj sunčevoj svetlosti. Proizvod čuvajte na suvom.
- Ne bacajte u vatru – opasnost od eksplozije.
- Ne koristite uređaj u okruženju u kojem temperatura dostiže 45 °C ili više.
- Ne ubacujte nikakve predmete u priključke uređaja.
- Ne koristite proizvod ako je oštećen ili sumnjivo miriše.
- Izbegavajte strujni udar. Pre bilo kakvog održavanja ili čišćenja isključite uređaj iz napajanja.
- Za čišćenje koristite samo meku, suhu i čistu krpu. Ne koristite abrazivna sredstva ni hemijske rastvarače (razređivače boja i lakova) jer mogu oštetiti površinu proizvoda.

RO MANUAL DE UTILIZARE

Conținutul pachetului: dispozitiv multifuncțional, cablu C la C de 1 m, încărcător de rețea 30 W, manual de utilizare.

Синхронізація часу через Bluetooth

1. Після ввімкнення пристрою відкрийте налаштування телефону → Bluetooth → Підключити новий пристрій → виберіть пристрій із назвою «S1» і підключіться.
2. **Примітка:** на телефонах Android потрібно дозволити пристрою доступ до інформації, щоб синхронізація часу працювала правильно.

Бездротове заряджання

Покладіть телефон на зарядну поверхню (2) або (5), Apple Watch – на поверхню (6), а навушники – на поверхню (1). Під час бездротового заряджання на дисплеї (7) світиться індикатор заряджання.

Керування пристроєм

- **Сенсорна кнопка (3):** яскравість дисплея (7) – 100% → 70% → 35% → 0%.
- **Сенсорна кнопка (4):** коротке торкання змінює колір нічника, тривале натискання регулює його яскравість.
- **C/F:** перемикання між градусами Цельсія та Фаренгейта.
- **12/24:** перемикання між 12-годинним і 24-годинним форматом часу.
- **WEEK / HOUR / MIN:** тривалим натисканням ви виходите в налаштування дня тижня / годин / хвилин, коротким натисканням змінюєте значення. Вибране значення двічі блимне й збережеться.
- Температура, що відображається на дисплеї (7), ґрунтується на температурі навколишнього повітря.

Сумісні пристрої

Підтримує швидке бездротове заряджання всіх пристроїв, сумісних зі стандартом Qi. З адаптером 5W заряджає потужністю 5 W, з адаптером QC2.0 або вищим – потужністю 10 W. Захист від перезаряджання (9V) і перевантаження (2A).

Інструкції з безпеки

- З міркувань безпеки не втручайтеся в конструкцію пристрою. Непрофесійні зміни можуть пошкодити виріб і спричинити серйозні травми. Ремонт доручайте кваліфікованому сервісному центру.
- Не кладіть металеві предмети, платіжні картки, магніти тощо між пристроєм і бездротовою зарядною поверхнею.
- Зберігайте в недоступному для дітей місці.
- Поверхня пристрою нагрівається під час заряджання. Тому не накривайте пристрій під час використання.
- Не піддавайте виріб дії надмірної вологості, не занурюйте його у воду, не піддавайте вібрації, ударам і прямим сонячним променям. Зберігайте виріб у сухому місці.
- Не кидайте у вогонь – небезпека вибуху.
- Не використовуйте пристрій у середовищі, де температура досягає 45 °C або більше.
- Не вставляйте жодних предметів у порти пристрою.
- Не використовуйте виріб, якщо він пошкоджений або має підозрілий запах.
- Уникайте ураження електричним струмом. Перед будь-яким обслуговуванням або чищенням від'єднайте пристрій від електромережі.
- Для чищення використовуйте лише м'яку, суху та чисту тканину. Не використовуйте абразивні засоби чи хімічні розчинники (розчинники фарб і лаків), оскільки вони можуть пошкодити поверхню виробу.

DK BRUGERVEJLEDNING

Pakkens indhold: multifunktionsenhed, 1 m C-til-C-kabel, 30 W netoplader, brugervejledning.

Ibrugtagning

- Tilslut Type-C-kablet til porten **IN** på enheden, og tilslut den anden ende af kablet til netopladeren.
- Portene **OUT** (USB-A og Type-C) kan bruges til strømforsyning eller opladning af andre enheder.

Tidssynkronisering via Bluetooth

1. Når enheden er tændt, skal du åbne telefonens indstillinger → Bluetooth → Par ny enhed → vælg enheden med navnet »S1« og oprette forbindelse.
2. **Bemærk:** På Android-telefoner skal enheden have tilladelse til at få adgang til oplysninger, for at tidssynkroniseringen kan fungere korrekt.

Trådløs opladning

Placer telefonen på opladningsfladen (2) eller (5), Apple Watch på fladen (6) og høretelefonerne på fladen (1). Under trådløs opladning lyser opladningsindikatoren på displayet (7).

Betjening af enheden

- **Berøringsknap (3):** displayets (7) lysstyrke – 100 % → 70 % → 35 % → 0 %.
- **Berøringsknap (4):** en kort berøring skifter natlysets farve, et langt tryk justerer dets lysstyrke.
- **C/F:** skifter mellem grader Celsius og Fahrenheit.
- **12/24:** skifter mellem 12-timers og 24-timers tidsformat.
- **WEEK / HOUR / MIN:** et langt tryk åbner indstillingen af ugedag / timer / minutter, et kort tryk ændrer værdien. Den valgte værdi blinker to gange og gemmes.
- Temperaturen på displayet (7) er baseret på den omgivende lufttemperatur.

Kompatible enheder

Understøtter hurtig trådløs opladning af alle enheder med Qi-standard. Med en 5V-adapter oplader den med 5 W, med en QC2.0-adapter eller nyere med 10 W. Beskyttelse mod overopladning (9V) og overbelastning (2A).

Sikkerhedsanvisninger

- Af sikkerhedsmæssige årsager må du ikke foretage indgreb i enheden. Ukyndige ændringer kan beskadige produktet og forårsage alvorlige kvæstelser. Overlad eventuelle reparationer til et autoriseret serviceværksted.
- Placer ikke metalgenstande, betalingskort, magneter el.lign. mellem din enhed og den trådløse opladningsflade.
- Opbevares utilgængeligt for børn.
- Enhedens overflade bliver varm under opladning. Tildæk derfor ikke enheden under brug.
- Udsæt ikke produktet for overdreven fugt, nedsenk det ikke i vand, og udsæt det ikke for vibrationer, stød og direkte sollys. Opbevar produktet tørt.
- Må ikke kastes i ild – eksplosionsfare.
- Brug ikke enheden i omgivelser, hvor temperaturen når 45 °C eller derover.
- Stik ikke genstande ind i enhedens porte.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget eller lugter mistænkeligt.
- Undgå elektrisk stød. Afbryd enheden fra strømforsyningen før enhver vedligeholdelse eller rengøring.
- Brug kun en blød, tør og ren klud til rengøring. Brug ikke slibemidler eller kemiske opløsningsmidler (fortyndere til maling og lak), da de kan beskadige produktets overflade.

FI KÄYTTÖOHJE

Pakkauksen sisältö: monitoimilaite, 1 m:n C–C-kaapeli, 30 W:n verkkolaturi, käyttöohje.

Käyttöönotto

- Liitä Type-C-kaapeli laitteen **IN**-porttiin ja kaapelin toinen pää verkkolaturiin.
- **OUT**-portteja (USB-A ja Type-C) voi käyttää muiden laitteiden virransyöttöön tai lataamiseen.

Ajan synkronointi Bluetoothin kautta

1. Kun laite on käynnistetty, avaa puhelimen asetukset → Bluetooth → Muodosta pari uuden laitteen kanssa → valitse laite nimeltä ”S1” ja muodosta yhteys.
2. **Huomautus:** Android-puhelimissa laitteelle on sallittava pääsy tietoihin, jotta ajan synkronointi toimii oikein.

Langaton lataus

Aseta puhelin lataustasolle (2) tai (5), Apple Watch tasolle (6) ja kuulokkeet tasolle (1). Langattoman latauksen aikana näytössä (7) palaa latauksen merkkivalo.

Laitteen käyttö

- **Kosketuspainike (3):** näytön (7) kirkkaus – 100 % → 70 % → 35 % → 0 %.
- **Kosketuspainike (4):** lyhyt kosketus vaihtaa yövalon väriä, pitkä painallus säättää sen kirkkautta.
- **C/F:** vaihto Celsius- ja Fahrenheit-asteiden välillä.
- **12/24:** vaihto 12 ja 24 tunnin aikamuodon välillä.
- **WEEK / HOUR / MIN:** pitkällä painalluksella siirryt viikonpäivän / tuntien / minuuttien asetukseen, lyhyellä painalluksella muutat arvoa. Valittu arvo vilkkuu kahdesti ja tallentuu.
- Näytössä (7) näkyvä lämpötila perustuu ympäröivän ilman lämpötilaan.

Yhteensopivat laitteet

Tukee kaikkien Qi-standardia tukevien laitteiden nopeaa langatonta latausta. 5V:n sovitimmella lataus tapahtuu 5 W:n teholla, QC2.0- tai uudemmalla sovitimmella 10 W:n teholla. Ylilataussuojaus (9V) ja ylikuormitusuojaus (2A).

Turvallisuusohjeet

- Älä turvallisuussyistä tee laitteeseen mitään muutoksia. Epäasianmukaiset muutokset voivat vahingoittaa tuotetta ja aiheuttaa vakavia vammoja. Anna mahdolliset korjaukset ammattitaitoisen huollon tehtäväksi.
- Älä aseta metalliesineitä, maksukortteja, magneetteja tms. laitteesi ja langattoman lataustason väliin.
- Säilytä lasten ulottumattomissa.
- Laitteen pinta lämpenee latauksen aikana. Älä siksi peitä laitetta käytön aikana.
- Älä altista tuotetta liialliselle kosteudelle, älä upota sitä veteen äläkä altista sitä tärinälle, iskuille tai suoralle auringonvalolle. Säilytä tuote kuivassa.
- Älä heitä tuleen – räjähdysvaara.
- Älä käytä laitetta ympäristössä, jonka lämpötila on 45 °C tai enemmän.
- Älä työnnä mitään esineitä laitteen portteihin.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai haisee epäilyttävältä.
- Vältä sähköiskua. Irrota laite virtalähteestä ennen huoltoa tai puhdistusta.
- Käytä puhdistukseen vain pehmeää, kuivaa ja puhdasta liinaa. Älä käytä hankaavia aineita tai kemiallisia liuottimia (maalien ja lakkojen ohenteita), koska ne voivat vahingoittaa tuotteen pintaa.

SE BRUKSANVISNING

Förpackningens innehåll: multifunktionsenhet, 1 m C-till-C-kabel, 30 W nätladdare, bruksanvisning.

Idrifttagning

- Anslut Type-C-kabeln till porten **IN** på enheten och anslut kabelns andra ände till nätladdaren.
- Portarna **OUT** (USB-A och Type-C) kan användas för att driva eller ladda andra enheter.

Tidssynkronisering via Bluetooth

1. När enheten har slagits på öppnar du telefonens inställningar → Bluetooth → Parkoppla ny enhet → väljer enheten med namnet "S1" och ansluter.
2. **Obs!** På Android-telefoner måste enheten ges åtkomst till information för att tidssynkroniseringen ska fungera korrekt.

Trådlös laddning

Placera telefonen på laddningsytan (2) eller (5), Apple Watch på ytan (6) och hörlurarna på ytan (1). Under trådlös laddning tänds laddningsindikatorn på displayen (7).

Styrning av enheten

- **Pekknapp (3):** displayens (7) ljusstyrka – 100 % → 70 % → 35 % → 0 %.
- **Pekknapp (4):** en kort beröring ändrar nattljusets färg, en lång tryckning justerar dess ljusstyrka.

- **C/F:** växlar mellan grader Celsius och Fahrenheit.
- **12/24:** växlar mellan 12- och 24-timmarsformat.
- **WEEK / HOUR / MIN:** en lång tryckning öppnar inställningen av veckodag / timmar / minuter, en kort tryckning ändrar värdet. Det valda värdet blinkar två gånger och sparas.
- Temperaturen som visas på displayen (7) baseras på den omgivande luftens temperatur.

Kompatibla enheter

Stöder snabb trådlös laddning av alla enheter med Qi-standard. Med en 5V-adapter laddar den med 5 W, med en adapter enligt QC2.0 eller högre med 10 W. Skydd mot överladdning (9V) och överbelastning (2A).

Säkerhetsanvisningar

- Av säkerhetsskäl får du inte göra några ingrepp i enheten. Felaktiga ändringar kan skada produkten och orsaka allvarliga personskador. Överlåt eventuella reparationer till en auktoriserad serviceverkstad.
- Placera inte metallföremål, betalkort, magneter o.d. mellan din enhet och den trådlösa laddningsytan.
- Förvaras utom räckhåll för barn.
- Enhetens yta blir varm under laddning. Täck därför inte över enheten under användning.
- Utsätt inte produkten för hög luftfuktighet, sänk inte ned den i vatten och utsätt den inte för vibrationer, stötar eller direkt solljus. Förvara produkten torrt.
- Får inte kastas i eld – explosionsrisk.
- Använd inte enheten i en miljö där temperaturen når 45 °C eller mer.
- För inte in några föremål i enhetens portar.
- Använd inte produkten om den är skadad eller luktar misstänkt.
- Undvik elektriska stötar. Koppla bort enheten från strömförsörjningen före underhåll eller rengöring.
- Använd endast en mjuk, torr och ren trasa för rengöring. Använd inte slipmedel eller kemiska lösningsmedel (thinner för färg och lack), eftersom de kan skada produktens yta.

GR ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Περιεχόμενα συσκευασίας: πολυλειτουργική συσκευή, καλώδιο C σε C 1 m, φορτιστής δικτύου 30 W, εγχειρίδιο χρήσης.

Θέση σε λειτουργία

- Συνδέστε το καλώδιο Type-C στη θύρα **IN** της συσκευής και το άλλο άκρο του καλωδίου στον φορτιστή δικτύου.
- Οι θύρες **OUT** (USB-A και Type-C) μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την τροφοδοσία ή τη φόρτιση άλλων συσκευών.

Συγχρονισμός ώρας μέσω Bluetooth

1. Αφού ενεργοποιήσετε τη συσκευή, ανοίξτε τις ρυθμίσεις του τηλεφώνου → Bluetooth → Σύζευξη νέας συσκευής → επιλέξτε τη συσκευή με το όνομα «S1» και συνδεθείτε.
2. **Σημείωση:** στα τηλέφωνα Android πρέπει να επιτρέψετε στη συσκευή την πρόσβαση σε πληροφορίες, ώστε ο συγχρονισμός της ώρας να λειτουργεί σωστά.

Ασύρματη φόρτιση

Τοποθετήστε το τηλέφωνο στην επιφάνεια φόρτισης (2) ή (5), το Apple Watch στην επιφάνεια (6) και τα ακουστικά στην επιφάνεια (1). Κατά τη διάρκεια της ασύρματης φόρτισης ανάβει η ένδειξη φόρτισης στην οθόνη (7).

Χειρισμός της συσκευής

- **Πλήκτρο αφής (3):** φωτεινότητα οθόνης (7) – 100% → 70% → 35% → 0%.
- **Πλήκτρο αφής (4):** ένα σύντομο άγγιγμα αλλάζει το χρώμα του φωτός νυκτός, ένα παρατεταμένο πάτημα ρυθμίζει τη φωτεινότητά του.
- **C/F:** εναλλαγή μεταξύ βαθμών Κελσίου και Φαρενάιτ.
- **12/24:** εναλλαγή μεταξύ 12ωρης και 24ωρης μορφής ώρας.
- **WEEK / HOUR / MIN:** με παρατεταμένο πάτημα μπαίνετε στη ρύθμιση της ημέρας της εβδομάδας / των ωρών / των λεπτών, με σύντομο πάτημα αλλάζετε την τιμή. Η επιλεγμένη τιμή αναβοσβήνει δύο φορές και αποθηκεύεται.
- Η θερμοκρασία που εμφανίζεται στην οθόνη (7) βασίζεται στη θερμοκρασία του περιβάλλοντος αέρα.

Συμβατές συσκευές

Υποστηρίζει γρήγορη ασύρματη φόρτιση όλων των συσκευών που είναι συμβατές με το πρότυπο Qi. Με αντάπτορα 5V φορτίζει με ισχύ 5 W, με αντάπτορα QC2.0 ή νεότερο με ισχύ 10 W. Προστασία από υπερφόρτιση (9V) και υπερφόρτωση (2A).

Οδηγίες ασφαλείας

- Για λόγους ασφαλείας μην επεμβαίνετε στη συσκευή. Μη επαγγελματικές τροποποιήσεις μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο προϊόν και σοβαρούς τραυματισμούς. Αναθέστε τυχόν επισκευές σε εξειδικευμένο σέρβις.
- Μην τοποθετείτε μεταλλικά αντικείμενα, κάρτες πληρωμής, μαγνήτες κ.λπ. ανάμεσα στη συσκευή σας και στην επιφάνεια ασύρματης φόρτισης.
- Φυλάσσετε μακριά από παιδιά.
- Η επιφάνεια της συσκευής θερμαίνεται κατά τη φόρτιση. Γι' αυτό μην καλύπτετε τη συσκευή κατά τη χρήση.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε υπερβολική υγρασία, μην το βυθίζετε σε νερό και μην το εκθέτετε σε κραδασμούς, χτυπήματα και άμεσο ηλιακό φως. Φυλάσσετε το προϊόν σε στεγνό μέρος.
- Μην το πετάτε στη φωτιά – κίνδυνος έκρηξης.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε περιβάλλον όπου η θερμοκρασία φτάνει τους 45 °C ή περισσότερο.
- Μην εισάγετε αντικείμενα στις θύρες της συσκευής.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν έχει υποστεί ζημιά ή αναδίδει ύποπτη οσμή.
- Αποφύγετε την ηλεκτροπληξία. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος πριν από οποιαδήποτε συντήρηση ή καθαρισμό.
- Για τον καθαρισμό χρησιμοποιείτε μόνο μαλακό, στεγνό και καθαρό πανί. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά μέσα ή χημικούς διαλύτες (διαλυτικά χρωμάτων και βερνικιών), διότι μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην επιφάνεια του προϊόντος.

LT NAUDOTOJO VADOVAS

Pakuotės turinys: daugiafunkcis įrenginys, 1 m C–C kabelis, 30 W tinklo įkroviklis, naudotojo vadovas.

Paruošimas naudoti

- Prijunkite Type-C kabelį prie įrenginio prievado **IN**, o kitą kabelio galą – prie tinklo įkroviklio.
- Prievadus **OUT** (USB-A ir Type-C) galima naudoti kitiems įrenginiams maitinti arba įkrauti.

Laiko sinchronizavimas per Bluetooth

1. Įjungę įrenginį, atidarykite telefono nustatymus → Bluetooth → Susieti naują įrenginį → pasirinkite įrenginį pavadinimu „S1“ ir prisijunkite.
2. **Pastaba:** Android telefonuose reikia leisti įrenginiui pasiekti informaciją, kad laiko sinchronizavimas veiktų tinkamai.

Belaidis įkrovimas

Telefoną padėkite ant įkrovimo paviršiaus (2) arba (5), Apple Watch – ant paviršiaus (6), o ausines – ant paviršiaus (1). Belaidžio įkrovimo metu ekrane (7) šviečia įkrovimo indikatorius.

Įrenginio valdymas

- **Jutiklinis mygtukas (3):** ekrano (7) ryškumas – 100 % → 70 % → 35 % → 0 %.
- **Jutiklinis mygtukas (4):** trumpu prisilietimu keičiama naktinės lempučių spalva, ilgu paspaudimu – jos ryškumas.
- **C/F:** perjungimas tarp Celsijaus ir Farenheito laipsnių.
- **12/24:** perjungimas tarp 12 ir 24 valandų laiko formato.
- **WEEK / HOUR / MIN:** ilgu paspaudimu įjungiamas savaitės dienos / valandų / minučių nustatymas, trumpu paspaudimu keičiama reikšmė. Pasirinkta reikšmė du kartus sumirksi ir išsaugoma.
- Ekrane (7) rodoma temperatūra nustatoma pagal aplinkos oro temperatūrą.

Suderinami įrenginiai

Palaiko greitą visų Qi standarto įrenginių belaidį įkrovimą. Su 5V adapteriu įkrauna 5 W galia, su QC2.0 ar naujesnio standarto adapteriu – 10 W galia. Apsauga nuo per didelio įkrovimo (9V) ir perkrovos (2A).

Saugos nurodymai

- Saugumo sumetimais neardykite ir nemodifikuokite įrenginio. Neprofesionalūs pakeitimai gali sugadinti gaminį ir sukelti sunkių sužalojimų. Remontą patikėkite kvalifikuotam servisui.
- Tarp įrenginio ir belaidžio įkrovimo paviršiaus nedėkite metalinių daiktų, mokėjimo kortelių, magnetų ir pan.
- Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Įkraunant įrenginio paviršius įkaista. Todėl naudojimo metu įrenginio neuždenkite.
- Saugokite gaminį nuo per didelės drėgmės, nenardinkite jo į vandenį, saugokite nuo vibracijos, smūgių ir tiesioginių saulės spindulių. Laikykite gaminį sausoje vietoje.
- Nemeskite į ugnį – sprogimo pavojus.
- Nenaudokite įrenginio aplinkoje, kurioje temperatūra siekia 45 °C ar daugiau.
- Į įrenginio prievadus nekiškite jokių daiktų.
- Nenaudokite gaminio, jei jis pažeistas arba keistai kvepia.
- Saugokitės elektros smūgio. Prieš bet kokią priežiūrą ar valymą atjunkite įrenginį nuo maitinimo šaltinio.
- Valymui naudokite tik minkštą, sausą ir švarią šluostę. Nenaudokite šveičiamųjų priemonių ar cheminių tirpiklių (dažų ir lakų skiediklių), nes jie gali pažeisti gaminio paviršių.

LV LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Iepakojuma saturs: daudzfunkciju ierīce, 1 m C–C kabelis, 30 W tīkla lādētājs, lietotāja rokasgrāmata.

Lietošanas sākšana

- Pievienojiet Type-C kabeli ierīces portam **IN**, bet kabeļa otru galu – tīkla lādētājam.
- Portus **OUT** (USB-A un Type-C) var izmantot citu ierīču barošanai vai uzlādei.

Laika sinhronizācija, izmantojot Bluetooth

1. Pēc ierīces ieslēgšanas atveriet tālruņa iestatījumus → Bluetooth → Savienot pāri jaunai ierīci → izvēlieties ierīci ar nosaukumu “S1” un izveidojiet savienojumu.
2. **Piezīme:** Android tālruņa ierīcei jāatļauj piekļuve informācijai, lai laika sinhronizācija darbotos pareizi.

Bezvadu uzlāde

Novietojiet tālruni uz uzlādes virsmas (2) vai (5), Apple Watch – uz virsmas (6), bet austiņas – uz virsmas (1). Bezvadu uzlādes laikā displejā (7) iedegas uzlādes indikators.

Ierīces vadība

- **Skārienpoga (3):** displeja (7) spilgtums – 100% → 70% → 35% → 0%.
- **Skārienpoga (4):** īss pieskāriens maina nakts gaismas krāsu, ilgs nospiediens regulē tās spilgtumu.
- **C/F:** pārslēgšana starp Celsija un Fārenheita grādiem.
- **12/24:** pārslēgšana starp 12 stundu un 24 stundu laika formātu.
- **WEEK / HOUR / MIN:** ar ilgu nospiedienu atverat nedēļas dienas / stundu / minūšu iestatīšanu, ar īsu nospiedienu maināt vērtību. Izvēlēta vērtība divreiz nomirgo un tiek saglabāta.
- Displejā (7) redzamā temperatūra ir balstīta uz apkārtējā gaisa temperatūru.

Saderīgās ierīces

Atbalsta visu Qi standarta ierīču ātro bezvadu uzlādi. Ar 5V adapteri uzlādē ar 5 W jaudu, ar QC2.0 vai jaunāka standarta adapteri – ar 10 W jaudu. Aizsardzība pret pārlādēšanu (9V) un pārslodzi (2A).

Drošības norādījumi

- Drošības apsvērumu dēļ neveiciet nekādas iejaukšanās ierīcē. Neprofesionālas izmaiņas var sabojāt izstrādājumu un izraisīt nopietnus savainojumus. Remontu uzticiet kvalificētam servisam.
- Nenovietojiet metāla priekšmetus, maksājumu kartes, magnētus u. tml. starp ierīci un bezvadu uzlādes virsmu.
- Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā.
- Uzlādes laikā ierīces virsma sasilst. Tāpēc lietošanas laikā ierīci neapsedziet.
- Nepakļaujiet izstrādājumu pārmērīgam mitrumam, neiegremdējiet to ūdenī un nepakļaujiet vibrācijām, triecieniem un tiešiem saules stariem. Uzglabājiet izstrādājumu sausā vietā.

- Nemest ugunī – sprādzienbīstamība.
- Nelietojiet ierīci vidē, kur temperatūra sasniedz 45 °C vai vairāk.
- Neievietojiet ierīces portos nekādas priekšmetus.
- Nelietojiet izstrādājumu, ja tas ir bojāts vai tam ir aizdomīga smaka.
- Izvairieties no elektriskās strāvas trieciena. Pirms jebkādas apkopes vai tīrīšanas atvienojiet ierīci no barošanas avota.
- Tīrīšanai izmantojiet tikai mikstu, sausu un tīru drānu. Neizmantojiet abrazīvus līdzekļus vai ķīmiskus šķīdinātājus (krāsu un laku atšķaidītājus), jo tie var sabojāt izstrādājuma virsmu.

EE KASUTUSJUHEND

Pakendi sisu: multifunkcionāla seade, 1 m C–C-kaabel, 30 W vörgulaadija, kasutusjuhend.

Kasutuselevõtt

- Ühendage Type-C-kaabel seadme pordiga **IN** ja kaabli teine ots vörgulaadijaga.
- Porte **OUT** (USB-A ja Type-C) saab kasutada teiste seadmete toiteks või laadimiseks.

Aja sünkroonimine Bluetoothi kaudu

1. Pärast seadme sisselülitamist avage telefoni seaded → Bluetooth → Seo uus seade → valige seade nimega „S1“ ja looge ühendus.
2. **Märkus:** Android-telefonides tuleb lubada seadmel teabele juurde pääseda, et aja sünkroonimine töötaks õigesti.

Juhtmeta laadimine

Asetage telefon laadimispinna (2) või (5), Apple Watch pinnale (6) ja kõrvaklapid pinnale (1). Juhtmeta laadimise ajal süttib ekraanil (7) laadimise märgutuli.

Seadme juhtimine

- **Puutenupp (3):** ekraani (7) heledus – 100% → 70% → 35% → 0%.
- **Puutenupp (4):** lühike puudutus muudab öötule värvi, pikk vajutus reguleerib selle heledust.
- **C/F:** lülitamine Celsiuse ja Fahrenheiti kraadide vahel.
- **12/24:** lülitamine 12- ja 24-tunnise ajavormingu vahel.
- **WEEK / HOUR / MIN:** pika vajutusega sisenete nädalapäeva / tundide / minutite seadistusse, lühikese vajutusega muudate väärtust. Valitud väärtus vilgub kaks korda ja salvestatakse.
- Ekraanil (7) kuvatav temperatuur põhineb ümbritseva õhu temperatuuril.

Ühilduvad seadmed

Toetab kõigi Qi-standardiga seadmete kiiret juhtmeta laadimist. 5W adapteriga laeb 5 W võimsusega, QC2.0 või uuema adapteriga 10 W võimsusega. Kaitse ülelaadimise (9V) ja ülekoormuse (2A) eest.

Ohutusjuhised

- Ohutuse huvides ärge tehke seadmes mingeid muudatusi. Asjatundmatud muudatused võivad toodet kahjustada ja põhjustada raskeid vigastusi. Usaldage remont kvalifitseeritud teeninduskeskusele.
- Ärge asetage seadme ja juhtmeta laadimispinna vahele metallesemeid, maksekaarte, magnetid vms.
- Hoida lastele kättesaamatus kohas.
- Seadme pind soojeneb laadimise ajal. Seetõttu ärge katke seadet kasutamise ajal kinni.
- Ärge jätke toodet liigse niiskuse kätte, ärge kastke seda vette ega jätke seda vibratsiooni, löökide ja otsese päikesevalguse kätte. Hoidke toodet kuivas kohas.
- Mitte visata tulle – plahvatusoht.
- Ärge kasutage seadet keskkonnas, kus temperatuur ulatub 45 °C-ni või rohkem.
- Ärge sisestage seadme portidesse mingeid esemeid.

- Ärge kasutage toodet, kui see on kahjustatud või lõhneb kahtlaselt.
- Vältige elektrilööki. Enne mis tahes hooldust või puhastamist eraldage seade vooluvõrgust.
- Kasutage puhastamiseks ainult pehmet, kuiva ja puhast lappi. Ärge kasutage abrasiivseid vahendeid ega keemilisi lahusteid (värvi- ja lakivedeldeid), sest need võivad toote pinda kahjustada.

TR KULLANIM KILAVUZU

Paket içeriği: çok fonksiyonlu cihaz, 1 m C–C kablo, 30 W şebeke şarj cihazı, kullanım kılavuzu.

Kurulum

- Type-C kabloşunu cihazın **IN** portuna, kablunun diğer ucunu ise şebeke şarj cihazına bağlayın.
- **OUT** portları (USB-A ve Type-C) diğer cihazlara güç sağlamak veya onları şarj etmek için kullanılabilir.

Bluetooth ile saat senkronizasyonu

1. Cihazı açtıktan sonra telefonun ayarlarını açın → Bluetooth → Yeni cihaz ekle → “S1” adlı cihazı seçin ve bağlanın.
2. **Not:** Android telefonlarda, saat senkronizasyonunun doğru çalışması için cihazın bilgilere erişimine izin verilmesi gerekir.

Kablosuz şarj

Telefonu (2) veya (5) numaralı şarj yüzeyine, Apple Watch’u (6) numaralı yüzeye, kulaklıkları ise (1) numaralı yüzeye yerleştirin. Kablosuz şarj sırasında ekranda (7) şarj göstergesi yanar.

Cihazın kullanımı

- **Dokunmatik tuş (3):** ekran (7) parlaklığı – %100 → %70 → %35 → %0.
- **Dokunmatik tuş (4):** kısa dokunuş gece ışığının rengini değiştirir, uzun basış parlaklığını ayarlar.
- **C/F:** Celsius ve Fahrenheit dereceleri arasında geçiş.
- **12/24:** 12 saatlik ve 24 saatlik saat biçimi arasında geçiş.
- **WEEK / HOUR / MIN:** uzun basarak haftanın günü / saat / dakika ayarına girersiniz, kısa basarak değeri değiştirirsiniz. Seçilen değer iki kez yanıp söner ve kaydedilir.
- Ekranda (7) gösterilen sıcaklık, ortam havasının sıcaklığına dayanır.

Uyumlu cihazlar

Qi standardını destekleyen tüm cihazların hızlı kablosuz şarjını destekler. 5V adaptörle 5 W, QC2.0 veya üzeri adaptörle 10 W güçle şarj eder. Aşırı şarj (9V) ve aşırı yük (2A) koruması.

Güvenlik talimatları

- Güvenlik nedeniyle cihaza herhangi bir müdahalede bulunmayın. Uzman olmayan değişiklikler ürüne zarar verebilir ve ciddi yaralanmalara yol açabilir. Onarımları yetkili bir servise yaptırın.
- Cihazınız ile kablosuz şarj yüzeyi arasında metal nesneler, ödeme kartları, mıknatıslar vb. koymayın.
- Çocukların erişemeyeceği yerde saklayın.
- Cihazın yüzeyi şarj sırasında ısınır. Bu nedenle kullanım sırasında cihazın üzerini örtmeyin.
- Ürünü aşırı neme maruz bırakmayın, suya batırmayın, titreşime, darbelere ve doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın. Ürünü kuru bir yerde saklayın.
- Ateşe atmayın – patlama tehlikesi.
- Cihazı sıcaklığın 45 °C veya üzerine ulaştığı ortamlarda kullanmayın.
- Cihazın portlarına herhangi bir nesne sokmayın.
- Ürün hasarlıysa veya şüpheli bir koku yayıyorsa kullanmayın.
- Elektrik çarpmasından kaçının. Herhangi bir bakım veya temizlikten önce cihazın güç bağlantısını kesin.
- Temizlik için yalnızca yumuşak, kuru ve temiz bir bez kullanın. Aşındırıcı maddeler veya kimyasal çözücüler (boya ve vernik incelticileri) kullanmayın; bunlar ürünün yüzeyine zarar verebilir.



EN - Recycling: Electronic and electrical products must not be disposed of in household (mixed) waste but should be disposed of as e-waste. Dispose of waste at the end of the product's life in accordance with applicable legal regulations. Please protect the environment. **CZ - Recyklo:** Elektronické a elektrické produkty nesmějí být vzhazovány do domovních (směsných) odpadů, ale vyžadují se do elektroodpadu. Likvidujte odpad na konci doby životnosti výrobku přiměřeně podle platných zákonných ustanovení. Prosím šetřete životní prostředí. **SK - Recykliacia:** Elektronické a elektrické produkty nesmú byť vyhadzované do domového (zmesového) odpadu, ale musia byť odovzdané na zber elektroodpadu. Odpad likvidujte na konci životnosti výrobku v súlade s platnými zákonmi. Prosím, chráňte životné prostredie. **PL - Recykling:** Produkty elektroniczne i elektryczne nie mogą być wyrzucane do odpadów komunalnych (zmieszanych), lecz należy je oddawać do elektroodpadów. Utylizuj odpady po zakończeniu okresu użytkowania produktu zgodnie z obowiązującymi przepisami. Prosimy o dbanie o środowisko. **DE - Recycling:** Elektronische und elektrische Produkte dürfen nicht im Hausmüll (Restmüll) entsorgt werden, sondern müssen dem Elektroschrott zugeführt werden. Entsorgen Sie Abfälle am Ende der Produktlebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Bitte schonen Sie die Umwelt. **HU - Újrahasznosítás:** Az elektronikus és elektromos termékeket nem szabad a háztartási

(vegyes) hulladéka dobni, hanem az elektronikai hulladékgyűjtőbe kell helyezni. A hulladékot a termék élettartamának végén a hatályos jogszabályoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. Kérjük, óvja a környezetet. **FR - Recyclage** : Les produits électroniques et électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers (ordures ménagères), mais doivent être déposés dans les points de collecte des déchets électroniques. Éliminez les déchets en fin de vie du produit conformément à la législation en vigueur. Merci de protéger l'environnement. **IT - Riciclaggio** : I prodotti elettronici ed elettrici non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici (indifferenziati), ma devono essere conferiti nei rifiuti elettronici. Smaltire i rifiuti a fine vita del prodotto secondo le normative vigenti. Si prega di proteggere l'ambiente. **NL - Recycling** : Elektronische en elektrische producten mogen niet bij het huishoudelijk (rest)afval worden weggegooid, maar dienen bij het elektronisch afval te worden ingeleverd. Voer afval aan het einde van de levensduur van het product af volgens de geldende wetgeving. Bescherm alstublieft het milieu. **ES - Reciclaje** : Los productos electrónicos y eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica (mezclada), sino que deben llevarse a los puntos de recogida de residuos electrónicos. Elimine los residuos al final de la vida útil del producto de acuerdo con la normativa vigente. Por favor, cuide el medio ambiente. **PT - Reciclagem** : Os produtos eletrônicos e elétricos não devem ser descartados no lixo doméstico (misto), mas sim nos resíduos eletrônicos. Elimine os resíduos no final da vida útil do produto de acordo com a legislação aplicável. Por favor, proteja o meio ambiente. **HR - Reciklaža** : Elektronički i električni proizvodi ne smiju se odlagati u kućni (miješani) otpad, već se moraju predavati kao električni otpad. Otpade zbrinite na kraju životnog vijeka proizvoda u skladu s važećim zakonskim propisima. Molimo čuvajte okoliš. **SI - Reciklaža** : Elektronskih in električnih izdelkov ni dovoljeno odlagati med gospodinjse (mešane) odpadke, ampak jih je treba oddati kot e-odpadke. Odpadke odstranite ob koncu življenjske dobe izdelka v skladu z veljavnimi zakonskimi predpisi. Prosimo, varujte okolje. **RS - Reciklaža** : Elektronski i električni proizvodi ne smeju se odlagati u kućni (mešoviti) otpad, već se moraju odlagati kao elektronski otpad. Otpad odlažite na kraju životnog veka proizvoda u skladu sa važećim zakonskim propisima. Molimo čuvajte životnu sredinu. **RO - Reciclare** : Produsele electronice și electrice nu trebuie aruncate la gunoier menajer (amestecat), ci trebuie preluate la punctele de colectare pentru deșeuri electronice. Eliminați deșeurile la sfârșitul duratei de viață a produsului conform reglementărilor legale aplicabile. Vă rugăm să protejați mediul. **BG - Рециклиране** : Електронните и електрическите продукти не трябва да се изхвърлят в битовите (смесените) отпадъци, а да се предават като електронен отпадък. Изхвърляйте отпадъците в края на експлоатационния срок на продукта съгласно действащите законови разпоредби. Моля, опазвайте околната среда. **UA - Переробка** : Електронні та електричні вироби не можна викидати в побутові (змішані) відходи, їх потрібно здавати як електронні відходи. Утилізуйте відходи після закінчення терміну служби виробу згідно з чинним законодавством. Будь ласка, бережіть довкілля. **DK - Genbrug** : Elektroniske og elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald (blandet affald), men skal afleveres som elektronikaffald. Bortskaffes ved produktets levetids ophør i overensstemmelse med gældende lovgivning. Venligst værn om miljøet. **FI - Kieräty** : Elektronisia ja sähköisiä tuotteita ei saa hävittää talousjätteen (sekajätteen) mukana, vaan ne on toimitettava sähkö- ja elektroniikkaromun keräykseen. Hävittä jätteet tuotteen käyttöiän lopussa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti. Ole hyvä ja suojele ympäristöä. **SE - Återvinning** : Elektroniska och elektriska produkter får inte slängas i hushållssoptorna (blandavfall) utan ska lämnas som elavfall. Kassera avfallet vid produktens livslängds slut enligt gällande lagstiftning. Var vänlig och skydda miljön. **GR - Ανακύκλωση** : Τα ηλεκτρονικά και ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά (μικτά) απορρίμματα, αλλά να παραδίδονται ως ηλεκτρονικά απόβλητα. Απορρίψτε τα απόβλητα στο τέλος της διάρκειας ζωής του προϊόντος σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία. Παρακαλούμε προστεθείστε το περιβάλλον. **LT - Perdirbimas** : Elektroniniai ir elektriniai gaminiai negali būti išmetami į buitines (mišrias) atliekas, juos reikia pristatyti kaip elektronines atliekas. Atliekas šalinti pasibaigus gaminių tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LV - Pārstrāde** : Elektroniskie un elektriskie izstrādājumi nedrīkst tikt izmesti sadzīves (jauktu) atkritumos, bet jānodod kā elektroniskas atkritumi. Atkritumi jāūtīlīzē pēc produkta kalpošanas laika beigām saskaņā ar spēkā esošajiem tiesību aktiem. Lūdzu, saudzējiet vidi. **EE - Ringlusseade** : Elektronilisi ja elektriseadmed ei tohi visata olemäärmõetme (segaolmejäätmete) hulka, vaid need tuleb viia elektroonikajäätmete kogumispunkti. Hävitage jäätmed toote eluea lõppedes vastavalt kehtivatele õigusaktidele. Palun hoidke keskkonda. **TR - Geri Dönüşüm** : Elektronik ve elektrikli ürünler evsel (karışık) atıklarla atılmamalı, elektronik atık olarak imha edilmelidir. Ürünün kullanım ömrünün sonunda atıkları yürürlükteki yasal düzenlemelere uygun şekilde imha edin. Lütfen çevreyi koruyun.



EN - Hereby, WINNER GROUP-WG, s.r.o. declares that the radio equipment type RYTO10 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.winner-mobile.com **CZ** - Tímto WINNER GROUP-WG, s.r.o. prohlašuje, že typ rádiového zařízení RYTO10 je v souladu se směrnici 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.winner-mobile.com **SK** - WINNER GROUP-WG, s.r.o. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu RYTO10 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.winner-mobile.com **PL** - WINNER GROUP-WG, s.r.o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego RYTO10 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.winner-mobile.com **DE** - Hiermit erklärt WINNER GROUP-WG, s.r.o., dass der Funkanlagentyp RYTO10 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.winner-mobile.com **HU** - A WINNER GROUP-WG, s.r.o. igazolja, hogy a RYTO10 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: www.winner-mobile.com **FR** - Le soussigné, WINNER GROUP-WG, s.r.o., déclare que l'équipement radioélectrique du type RYTO10 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : www.winner-mobile.com **IT** - Il fabbricante, WINNER GROUP-WG, s.r.o., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio RYTO10 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.winner-mobile.com **NL** - Hierbij verklaar ik, WINNER GROUP-WG, s.r.o., dat het type radioapparatuur RYTO10 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.winner-mobile.com **ES** - Por la presente, WINNER GROUP-WG, s.r.o. declara que el tipo de equipo radioeléctrico RYTO10 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.winner-mobile.com **PT** - O(a) abaixo assinado(a) WINNER GROUP-WG, s.r.o. declara que o presente tipo de equipamento de rádio RYTO10 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.winner-mobile.com **HR** - WINNER GROUP-WG, s.r.o. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa RYTO10 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.winner-mobile.com **SI** - WINNER GROUP-WG, s.r.o. potrjuje, da je tip radijske opreme RYTO10 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.winner-mobile.com **RS** - WINNER GROUP-WG, s.r.o. ovim izjavljuje da je tip radio opreme RYTO10 u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Kompletan tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi: www.winner-mobile.com **RO** - Prin prezenta, WINNER GROUP-WG, s.r.o. declară că tipul de echipament radio RYTO10 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: www.winner-mobile.com **BG** - С настоящото WINNER GROUP-WG, s.r.o. декларира, че този тип радиосъоръжение RYTO10 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: www.winner-mobile.com **UA** - Цим WINNER GROUP-WG, s.r.o. заявляє, що тип радіообладнання RYTO10 відповідає Директиві 2014/53/ЄС. Повний текст декларації відповідності ЄС доступний за такою інтернет-адресою: www.winner-mobile.com **DK** - Hermed erklærer WINNER GROUP-WG, s.r.o., at radioudstyrstypen RYTO10 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: www.winner-mobile.com **FI** - WINNER GROUP-WG, s.r.o. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi RYTO10 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: www.winner-mobile.com **SE** - Härmed försäkrar WINNER GROUP-WG, s.r.o. att denna typ av radioutrustning RYTO10 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.winner-mobile.com **GR** - Με την παρούσα η WINNER GROUP-WG, s.r.o. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός RYTO10 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: www.winner-mobile.com **LT** - Aš, WINNER GROUP-WG, s.r.o., patvirtinu, kad radiojo įrenginių tipas RYTO10 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: www.winner-mobile.com **LV** - Ar šo WINNER GROUP-WG, s.r.o. deklarē, ka radioiekārta RYTO10 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: www.winner-mobile.com **EE** - Käesolevaga deklareerib WINNER GROUP-WG, s.r.o., et käesolev raadioseadme tüüp RYTO10 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. Eli vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: www.winner-mobile.com **TR** - WINNER GROUP-WG, s.r.o., işbu belge ile RYTO10 tipi telbis ekipmanının 2014/53/AB sayılı Direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metnine şu internet adresinden ulaşılabilir: www.winner-mobile.com



Email support: servis@winner-mobile.com

EN - If you have any questions, please contact our technical support. **CZ** - V případě jakýchkoliv dotazů se obraťte na naši technickou podporu. **SK** - V prípade akýchkoľvek otázok kontaktujte našu technickú podporu. **PL** - W przypadku jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z naszym wsparciem technicznym. **DE** - Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unseren technischen Support. **HU** - Kérdés esetén lépjen kapcsolatba műszaki támogatásunkkal. **FR** - En cas de questions, veuillez contacter notre support technique. **IT** - In caso di domande, contattate il nostro supporto tecnico. **NL** - Neem bij vragen contact op met onze technische ondersteuning. **ES** - En caso de cualquier duda, póngase en contacto con nuestro soporte técnico. **PT** - Em caso de dúvidas, entre em contato com o nosso suporte técnico. **HR** - Za sva pitanja obratite se našoj tehničkoj podršci. **SI** - V primeru kakršnihkoli vprašanj se obrnite na našo tehnično podporo. **RS** - U slučaju bilo kakvih pitanja obratite se našoj tehničkoj podršci. **RO** - Pentru orice întrebări, vă rugăm să contactați suportul nostru tehnic. **BG** - При въпроси се обрънете към нашата техническа поддръжка. **UA** - У разі будь-яких запитань звертайтеся до нашої технічної підтримки. **DK** - Hvis du har spørgsmål, bedes du kontakte vores tekniske support. **FI** - Mikäli sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä tekniseen tukeemme. **SE** - Vid frågor, vänligen kontakta vår tekniska support. **GR** - Για οποιαδήποτε απορία, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την τεχνική μας υποστήριξη. **LT** - Kilus klausimams, kreipkitės į mūsų techninę pagalbą. **LV** - Jautājumu gadījumā, lūdzu, sazinieties ar mūsu tehnisko atbalstu. **EE** - Küsimuste korral võtke ühendust meie tehnilise toega. **TR** - Herhangi bir sorunuz varsa teknik destek ekibimizle iletişime geçin.